

gamma+  
**X•hybrid**  
compact  
Hair Dryer

---



---

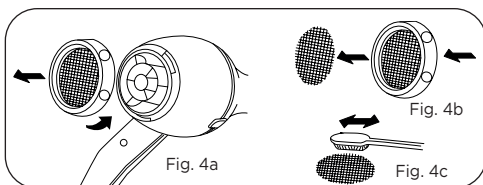
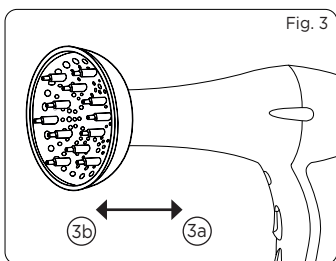
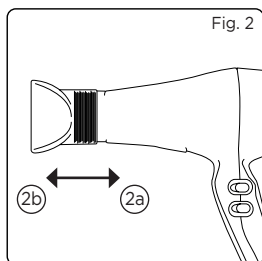
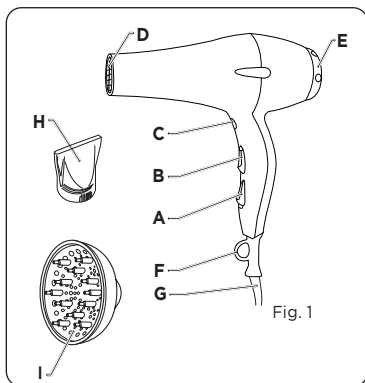
User Manual and Warranty  
Model: GP110RG



## INDEX/INDICE/INDICE

|                                               |    |
|-----------------------------------------------|----|
| EN: User manual and warranty.....             | 4  |
| ES: Manual de usuario y garantía.....         | 11 |
| FR-CA : Notice d'utilisation et garantie..... | 19 |

## DIAGRAM/DIAGRAMA/DIAGRAMME



## 1. DESCRIPTION OF THE APPLIANCE AND ITS ACCESSORIES

- A. On/off switch and air flow adjustment
- B. Temperature adjustment button
- C. Cold air shot button
- D. Front grill
- E. Removable filter
- F. Cord strain relief
- G. Power cord
- H. Air concentrator (2)
- I. Air diffuser

## 2. GENERAL SAFETY WARNINGS

To avoid damage and dangers due to improper use, carefully follow the instructions for use and keep them in a safe place. If the product is handed over to a third party, also provide the instruction booklet.

**Unpacking and inspecting the product:** Remove the product from its packaging and make sure it is intact and has no visible signs of damage caused during transport. In case of doubt, do not use the appliance and contact our service center at (888) 864-6409 or write to us at: Gammaplusna LLC., 1120 S. Rogers Circle, Boca Raton, FL 33487.



**ATTENTION! DANGER FOR CHILDREN:** The packaging materials (bags made of plastic, polystyrene foam, etc.) must not be left within reach of children as they are potential sources of danger.



**WARNING:** Never place the appliance in water or other liquid! Do not touch the appliance if it has fallen into any liquid. Do not use this appliance while close to bathtubs, sinks or other containers that hold water!

**Electrical safety precautions:** Using electrical appliances requires compliance with some basic regulations. In particular:

- Never touch the appliance with wet or damp hands or feet.
- Do not use the appliance with bare feet.
- Do not remove the plug from the socket by pulling the power cord or the appliance.
- Do not expose the appliance to the elements (rain, sun, etc.).
- Do not let children play with the appliance.

- When the appliance is used in a bathroom, unplug it after using it as it can still pose a hazard when switched off and placed near water.
- Always remove the plug from the socket without pulling on the cord.
- Never carry the appliance by its power cord.
- Keep the power cord and the unit away from heated surfaces.
- Do not store or operate the appliance with the cable twisted or bent.
- Do not use the product if the cord or other parts are damaged. If the power cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, relevant technical assistance, or a similarly qualified person to prevent any risk.
- Further protection is provided with the integration, in the home electric circuit, of a fault current protection device with a nominal trigger current no greater than 30mA.
- Contact your electrician for further information. The safety of these electrical appliances conforms with known technical rules and with the laws regarding the safety of electrical appliances.
- Do not leave the plug inserted unnecessarily in the socket; unplug the appliance when not in use.
- Place the product on a flat, stable surface, away from sources of heat.

Noise: The sound pressure level (A-weighted) is less than 70 dB (A).

### 3. GENERAL USE WARNINGS

**Use:** The hair dryer was designed and built for drying and styling human hair.

**Incorrect use:** Use this appliance only for its intended purpose, do not use with wigs, animal fur or with any material other than human hair. The manufacturer declines all liability concerning misuse of the appliance.



**Do not wrap the power cord around the appliance so as to prevent damaging the cord itself and prevent any secondary risk.**

- Refer to the outer packaging and the specifications on the data plate affixed to the product itself for the relevant technical specifications.

- Make sure that the mains voltage matches the one shown on the technical data plate of the appliance.
- Keep out of reach of children. Children must not use or play with the appliance.
- To guarantee the proper and safe functioning, should the device fall or impact violently, have it checked at an authorized customer service centre.
- Do not leave handkerchiefs or similar objects near the appliance.
- The power cord must never come into contact with the appliance.
- Always disconnect the appliance from the mains socket after use.
- Never insert or drop objects into the openings of the appliance.
- The appliance must not be used in environments where there is a high concentration of aerosol (spray) products or where oxygen is released.
- The hair dryer is equipped with an overheating protection device. In the event of overheating, the heating stops and only cold air is emitted. The heating will automatically switch on again after cooling.

## 4. USE

---

This appliance is designed for professional use in commercial areas.

1. **Connect the plug to the socket.** The hair dryer has 3 temperature levels and 2 air flow speeds, selectable via separate switches.
2. **Switch on the appliance using the On/Off switch [A] and select the required speed:**
  - 0 0 = off
  - I = mid air flow
  - II = strong air flow
3. **Press the button to adjust the temperature [B] and select the level you prefer:**
  - I = low temperature
  - II = mid temperature
  - III = high temperature
4. **After use, use the On/Off switch [A] to switch off the appliance.** Do not pull the cord or the appliance to disconnect the power cord [G] from the mains socket. Store the appliance on a stable surface, paying attention not to wrap the cord around the appliance.

**Cold air button (Cold Shot) [C]:** Pressing the cold air button, the dryer can be switched quickly to operate with cold air and for hairstyling. To return to the set temperature, simply release the button.

**Using the air concentrator [H]:** Thanks to the concentrator, the air is conveyed directly on the brush used for the hairstyle. Apply the concentrator and press it in towards the body of the hair dryer (Fig. 2a). The concentrator can be retrieved by pulling it in the direction indicated by the arrow b (Fig. 2b). Wait until the nozzle has cooled down before removing it.

**Using the air diffuser [I]:** If the appliance has been equipped with the diffuser, this can be used to obtain a volumising drying. Apply the diffuser and press it in towards the body of the hair dryer (Fig. 3a). The concentrator can be retrieved by pulling it in the direction indicated by the arrow b (Fig. 3b).

## 5. MAINTENANCE

In case of malfunction or damage to the appliance or a part of it, the appliance must be analysed by the manufacturer or the relevant technical assistance or in any case by a person with similar skills in order to prevent any risk. The user must not disassemble the device him/herself.



**Remove the plug from the mains socket before cleaning the appliance.**

### General cleaning:

- Clean the appliance at least once a week.
- To avoid all risk of electric shock, do not clean the appliance with water and do not dip it into water.
- Only wipe the appliance with a soft cloth, dampened if necessary.
- Do not use solvents or abrasive detergents.

**Filter cleaning:** To maintain optimum performance of the device over time, you should clean the filter regularly [E]:

- Every day for intensive and continuous use.
- Twice a week for normal use.
- Once a month when used occasionally.

To do this proceed as follows:

1. Rotate the filter counter-clockwise (Fig. 4a) and remove it.
2. Rotate the filter grill where provided (Fig. 4b).
3. Clean the grill and the filter with a soft brush (Fig. 4c).

4. Reapply the grill to the filter and attach the filter to the frame of the appliance by turning it clockwise until full engagement (Fig. 4a).



**Do not use without the grill, as hair can be sucked inside the product.**

**Disposal:** The product packaging is made of recyclable materials. Separate the parts according to their type and dispose of them in accordance with applicable laws on the environmental protection.

## WARRANTY

---

### TWO (2) YEAR LIMITED NON-TRANSFERABLE WARRANTY.

Gammaplusna LLC. (Gamma+) ("we", "us", or "our") warrants this Product against defects in materials and workmanship for two (2) year from original purchase date ("Warranty Period").

This Warranty is limited to repair, replacement or reimbursement of any defective Product or part(s) pursuant to the terms and conditions of this Warranty. No other warranties, express or implied, are made by Gamma+ or are authorized to be made on behalf of Gamma+ by any retailer, agent, distributor, or other party with respect to any Product. This Warranty shall be rendered null and void, and of no further force or effect, providing no Warranty coverage with regard to a Product for each of the following reasons, without limitation:

1. Products requiring maintenance or replacement due to normal wear and tear, corrosion rust, stain, age, or damages due to any improper use, negligence, excessive wear and tear, including damages caused by maintaining, operating or using the product in a manner not consistent with, in accordance with, or not contemplated by the instruction manual provided with the appliance, or by otherwise failing to follow safety operating, care or cleaning instructions.
2. Products where the product number model or serial number has been removed, replaced, altered or rendered illegible.
3. Products which have been altered, modified, or repaired in any way not expressly authorized in the instruction book provided with the Product or by any party not authorized by Gamma+ as an Authorized Servicer.
4. Cosmetic damage (examples include, but are not limited to, scratches, imprint/water marks, cracks and dents, stains, etc.)

5. Products that have been damaged directly or indirectly from the use of a third-party product.
6. Products damaged as a result of acts or nature e.g. fire, flood, or lightning.
7. Products damaged as a result of connection to irregular current or voltage sources or use on electric or other current or voltage other than that marked on the Product or any instruction book.

This Warranty commences on the date of purchase. If you cannot prove original purchase date, the Warranty Period runs two (2) years from date of Product manufacture. If we receive a valid claim, we will repair or replace it with product of equal or greater value at our option. This Warranty does not cover normal wear and tear such as shorts in the power supply cord or plug, or excessive product build-up or damage due to accident, misuse or abuse such as: dropping (broken housing, broken hinges, rattling noise, vibration, etc.), wrong voltage supply, or neglect in safety precautions; or tampering such as repair or attempted repair by an unauthorized person, or use of unauthorized attachments.

What to do if you have a claim: If the product fails to operate properly under normal use because of a covered defect; (1) within 30 days from purchase, simply return to place of purchase with valid, dated receipt for a free replacement, or (2) after 30 days and within the Warranty Period, please call (888) 864-6409 for further directions on how to send back to us for repair or replacement (postage and handling charges of \$24.95 will apply). Do not send cash. Please properly package product against possible damage. We are not responsible for products lost or damaged in transit.

**IMPORTANT:** Be sure to enclose a note describing the problem and proof of original purchase date. Further instructions and return address will be provided for the claim process when you call our service center at (888) 864-6409 or write to at: Gammaplusna LLC., 1120 S. Rogers Circle, Boca Raton, FL 33487.

TO THE MAXIMUM EXTENT PERMITTED BY LAW, THIS WARRANTY AND THE REMEDIES AND CONDITIONS SET FORTH HEREIN ARE EXCLUSIVE AND IN LIEU OF ALL OTHER WARRANTIES, REMEDIES AND CONDITIONS, WHETHER ORAL OR WRITTEN, EXPRESS OR IMPLIED. WE SPECIFICALLY DISCLAIM ANY AND ALL IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING, WITHOUT LIMITATION, WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE. IF WE CANNOT LAWFULLY DISCLAIM OR EXCLUDE IMPLIED WARRANTIES UNDER APPLICABLE LAW, THEN TO THE EXTENT WE CANNOT DISCLAIM WARRANTIES, ALL SUCH WARRANTIES, INCLUDING

WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE SHALL EXPIRE ON EXPIRATION OF THE WARRANTY PERIOD. WE EXPRESSLY EXCLUDE, AND WE WILL NOT PAY, CONSEQUENTIAL OR INCIDENTAL DAMAGES FOR THE BREACH OF ANY WARRANTY, AND WE ASSUME NO RESPONSIBILITIES FOR YOUR LOSS OF USE OF THE PRODUCT, OR FOR ANY OTHER INCONVENIENCE OR CONSEQUENTIAL EXPENSE. WE DISCLAIM ALL WARRANTIES AND CONDITIONS NOT STATED IN THIS LIMITED WARRANTY. WE ARE NOT LIABLE FOR ANY CLAIM MADE BY A THIRD PARTY OR MADE BY A BUYER OR USER FOR A THIRD PARTY.

## **THE WARRANTY DOES NOT COVER:**

- Damage caused by non-compliant use, improper treatment, or breakage during transport.
- Damage caused by non-compliance with the user instructions.
- Damage caused by use of the appliance with incorrect voltage.
- Appliances that mount accessories from other manufacturers.
- Defects that do not affect the value or the ability to use the product.

**YOUR LEGAL RIGHTS:** Some countries, states, provinces, and/or jurisdictions do not allow limitations on implied warranties and/or do not allow the exclusion of incidental or consequential damages, so the above limitations and exclusions may not apply to you.

## **TECHNICAL SUPPORT**

---

If you have questions regarding the warranty or regarding repairs, you may reach Customer Service at (888) 864-6409 or write to at: Gammaplusna LLC., 1120 S. Rogers Circle, Boca Raton, FL 33487.

*The manufacturer reserves the right to make changes and/or replace parts at any time and without prior notice if it deems it appropriate in order to always offer a reliable and long-lasting product with advanced technology.*

## 1. DESCRIPCIÓN DEL APARATO Y SUS ACCESORIOS

- A. Interruptor on/off y regulación del flujo de aire
- B. Tecla regulación de temperatura
- C. Tecla golpe de aire frío
- D. Rejilla frontal
- E. Filtro removible
- F. Pasacable
- G. Cable de alimentación
- H. Concentrador de aire (2)
- I. Difusor de aire

## 2. ADVERTENCIAS GENERALES SOBRE LA SEGURIDAD

Para evitar daños y peligros ocasionados por un uso inadecuado, observe escrupulosamente y conserve las instrucciones de uso. Si el producto posteriormente fuera cedido a terceros, entregue también el folleto de instrucciones.

**Desembalaje y comprobación del producto:** Extraiga el producto de su envase y asegúrese de que esté íntegro y de que no presente daños debidos al transporte. En caso de dudas, no utilice el aparato y comuníquese con nuestro centro de servicio al (888) 864-6409 o escribanos a: Gammaplusna LLC., 1120 S. Rogers Circle, Boca Raton, FL 33487.



**¡ATENCIÓN! PELIGRO PARA LOS NIÑOS:** Los elementos del embalaje (bolsas plásticas, poliestireno expandido, etc.) no deben dejarse al alcance de los niños puesto que son fuentes potenciales de peligro.



**ADVERTENCIA:** ¡No sumerja nunca el aparato en agua u otro líquido! No toque el aparato si este hubiera caído sobre cualquier líquido. ¡No usar este aparato cerca de las bañeras, duchas, recipientes u otros depósitos que contengan agua.

**Advertencias sobre la seguridad eléctrica:** El uso de aparatos eléctricos implica el cumplimiento de algunas reglas fundamentales. En especial:

- No toque nunca el aparato con manos o pies mojados o húmedos.
- No use el aparato descalzo.
- No tire del cable de alimentación o del aparato para

desconectar el enchufe de la toma.

- No exponga el aparato a elementos atmosféricos (lluvia, sol, etc.).
- No deje que los niños jueguen con el aparato.
- Cuando el aparato se usa en un baño, desenchúfelo después de usarlo debido a que la proximidad del agua presenta un peligro incluso cuando el aparato está apagado.
- Extraiga siempre el enchufe de la toma de corriente sin tirar del cable.
- No transporte nunca el aparato sosteniéndolo del cable eléctrico.
- Mantenga el cable de alimentación y el aparato lejos de superficies calientes.
- No mantenga o haga funcionar el aparato con el cable retorcido o plegado.
- No utilice el producto si el cable u otras partes estuvieran dañadas. Si el cable de alimentación está dañado, debe ser reemplazado por el fabricante, su agente de servicio personas con cualificación similar para evitar un peligro.
- Como protección adicional, es recomendable la instalación de un dispositivo de corriente residual (rcd) que tenga una corriente de defecto asignada de funcionamiento que no exceda de 30ma, en el circuito eléctrico que alimenta el cuarto de baño. Pregunte a su instalador para que le aconseje.
- Se recomienda ponerse en contacto con un electricista de confianza para más información. La seguridad de estos aparatos eléctricos es conforme a las reglas de la técnica reconocidas y a la ley sobre la seguridad de los aparatos eléctricos.
- No deje el enchufe introducido inútilmente en la toma de corriente, desconéctelo cuando el aparato no esté siendo utilizado.
- Coloque el producto sobre superficies planas y estables lejos de fuentes de calor.

**Ruido:** El nivel de presión sonora (ponderado A) es inferior a 70 dB(A).

### 3. ADVERTENCIAS GENERALES SOBRE EL USO

**Uso:** El secador ha sido diseñado y fabricado para el secado y peinado del cabello humano.

**Uso incorrecto:** Utilice el aparato solo para el fin previamente expuesto; no lo utilice con pelucas, pelo de animales, ni con

cualquier material que no sea cabello humano. El fabricante declina cualquier responsabilidad en lo que concierne al uso inadecuado del aparato.



**No envuelva el cable alrededor del aparato para evitar daños al cable mismo y prevenir cualquier riesgo que se pueda derivar.**

- Para las características técnicas, haga referencia al envase externo y a las indicaciones que figuran en la etiqueta de datos del mismo producto.
- Compruebe que la tensión de red corresponda a la que se indica en la etiqueta de datos técnicos del aparato.
- Manténgalo lejos del alcance de los niños. Los niños no deben usar ni jugar con el aparato.
- Con el fin de garantizar un óptimo funcionamiento y total seguridad, en caso de caídas o golpes violentos, realice un control en el centro de asistencia autorizado.
- No deje pañuelos u objetos similares cerca del aparato.
- El cable de alimentación nunca debe entrar en contacto con el aparato.
- Desenchufe el aparato de la toma de red después de haberlo utilizado.
- No introduzca en ningún caso, ni deje caer, objetos en las aberturas del aparato.
- El aparato no debe ser utilizado en ningún caso en ambientes que tengan una alta concentración de productos aerosol (espray) o en los cuales se libere oxígeno.
- El secador está provisto de un dispositivo anti sobrecalentamiento. En caso de sobrecalentamiento, el calentamiento se interrumpe y se emite únicamente aire frío. Después del enfriamiento se enciende nuevamente, de forma automática, el calentamiento.

## 4. USO

Este aparato está diseñado para utilizarse en áreas comerciales.

1. **Conecte la clavija a la toma de corriente.** El secador posee 3 niveles de temperatura y 2 velocidades del flujo de aire, que pueden seleccionarse mediante interruptores separados.
2. **Encienda el aparato mediante el interruptor On/Off [A] y seleccione la velocidad deseada:**
  - 0 0 = apagado
  - I = flujo de aire medio
  - II = flujo de aire fuerte

3. **Accione la tecla de regulación de la temperatura [B] y seleccione el nivel deseado:**
  - I = temperatura baja
  - II = temperatura media
  - III = temperatura alta
4. **Después de su utilización, use el interruptor On/Off [A] para apagar el aparato.** Desconecte el cable de alimentación [G] de la toma de red sin tirar del cable o del aparato. Coloque el aparato sobre una superficie estable prestando atención a no envolver el cable de alimentación alrededor del mismo aparato.

**Tecla aire frío (Cold Shot) [C]:** Manteniendo presionada la tecla de aire frío, el secador puede cambiar rápidamente al funcionamiento con aire frío y fijar el marcado. Para volver a la temperatura configurada basta soltar la tecla.

**Utilización del concentrador de aire [H]:** Gracias al concentrador, el aire se dirige directamente al cepillo utilizado para el peinado. Aplique el concentrador y presiónelo en dirección del cuerpo del secador (Fig. 2a). El concentrador puede ser extraído tirando de él en el sentido indicado por la flecha b (Fig. 2b). Espere a que la boca de aire se haya enfriado antes de quitarlo.

**Utilización del difusor de aire [I]:** Si el aparato está provisto de difusor, este puede utilizarse para obtener un secado con volumen. Aplique el difusor y presiónelo en dirección del cuerpo del secador (Fig. 3a). El difusor puede ser extraído tirando de él en el sentido indicado por la flecha b (Fig. 3b).

## 5. MANTENIMIENTO

En caso de mal funcionamiento o de daños al aparato o a una de sus partes, este debe ser analizado por el fabricante o por su servicio de asistencia técnica o, en todo caso, por una persona de cualificación similar, para prevenir cualquier riesgo. El usuario no debe desmontar el aparato autónomamente.



**Desconecte la clavija de la toma de corriente antes de proceder a limpiar el aparato.**

### **Limpieza general:**

- Al menos una vez por semana realice una limpieza general del aparato.
- Para evitar cualquier riesgo de descarga eléctrica, no limpie el aparato con agua ni lo sumerja en agua.
- Limpie el aparato con un paño suave, eventualmente

ligeramente húmedo.

- No utilice solventes ni detergentes abrasivos.

**Limpieza del filtro:** Para que las prestaciones del aparato se mantengan óptimas a lo largo del tiempo, se recomienda limpiar regularmente el filtro [E]:

- Todos los días para un uso intenso y continuado.
- Dos veces a la semana para uso normal.
- Al menos una vez al mes para uso ocasional.

Para tal fin, proceda como se indica a continuación:

1. Gire el filtro en sentido contrario a las agujas del reloj (Fig. 4a) y quítelo.
2. Quite la malla del filtro donde está prevista (Fig. 4b).
3. Limpie la malla y el filtro con un cepillo suave (Fig. 4c).
4. Aplique nuevamente la malla al filtro y enganche el filtro a la carcasa del aparato girándolo en sentido de las agujas del reloj hasta su enganche completo (Fig. 4a).



**No utilice el producto sin la red, ya que el cabello podría ser aspirado hacia el interior del aparato.**

**Eliminación:** El embalaje del producto está compuesto por materiales reciclables. Separe las partes según su tipo y deséchelas según las leyes vigentes de protección medioambiental.

## GARANTÍA

### GARANTÍA LIMITADA INTRANSFERIBLE DE DOS (2) AÑOS.

Gammaplusna LLC. (Gamma+) ("nosotros", "nos" o "nuestro") garantiza este Producto contra defectos de materiales y mano de obra durante dos (2) años a partir de la fecha de compra original ("Período de garantía").

Esta Garantía se limita a la reparación, el reemplazo o el reembolso de cualquier Producto o pieza (s) defectuosa de conformidad con los términos y condiciones de esta Garantía. Gamma+ no ofrece ninguna otra garantía, expresa o implícita, ni está autorizada para ser otorgada en nombre de Gamma+ por ningún minorista, agente, distribuidor u otra parte con respecto a ningún Producto. Esta Garantía se anulará y sin efecto, y no tendrá más fuerza ni efecto, sin proporcionar cobertura de Garantía con respecto a un Producto por cada una de las siguientes razones, sin limitación:

1. Productos que requieren mantenimiento o reemplazo debido al desgaste normal, corrosión, óxido, manchas, envejecimiento o daños debidos a cualquier uso inadecuado, negligencia, desgaste excesivo, incluidos los daños causados por el mantenimiento, operación o uso del Producto de una manera que no sea consistente, de acuerdo con o no contemplada por el manual de instrucciones proporcionado con el aparato, o por no seguir las instrucciones de seguridad, operación, cuidado o limpieza.
2. Productos en los que el número de producto, el modelo o el número de serie se hayan eliminado, sustituido, alterado o se hayan vuelto ilegibles.
3. Productos que hayan sido alterados, modificados y reparados de cualquier manera que no esté expresamente autorizada en el libro de instrucciones proporcionado con el Producto o por cualquier parte no autorizada por Gamma+ como Servicio Autorizado.
4. Daños cosméticos (los ejemplos incluyen, entre otros, arañazos, marcas de impresión/agua, grietas y abolladuras, manchas, etc.)
5. Productos que han sido dañados directa o indirectamente por el uso de un producto de terceros.
6. Productos dañados como resultado de actos o de la naturaleza, por ejemplo, incendio, inundación o rayo.
7. Productos dañados como resultado de la conexión a fuentes de corriente o voltaje irregulares o el uso de corriente eléctrica u otra corriente o voltaje distinto al marcado en el Producto o en cualquier libro de instrucciones.

Esta garantía comienza en la fecha de compra. Si no puede demostrar la fecha de compra original, el período de garantía es de dos (2) años a partir de la fecha de fabricación del producto. Si recibimos una reclamación válida, la repararemos o la reemplazaremos con un producto de igual o mayor valor a nuestra elección. Esta garantía no cubre el desgaste normal, como cortocircuitos en el cable de alimentación o el enchufe, o la acumulación excesiva de producto o daños debido a accidentes, mal uso o abuso, tales como: caída (carcasa rota, bisagras rotas, ruido de traqueteo, vibración, etc.), suministro de voltaje incorrecto o negligencia en las precauciones de seguridad; o manipulación, como reparación o intento de reparación por parte de una persona no autorizada, o uso de accesorios no autorizados.

Qué hacer si tiene un reclamo: Si el producto no funciona correctamente en condiciones normales de uso debido a un defecto cubierto; (1) dentro de los 30 días posteriores a la

compra, simplemente devuélvalo al lugar de compra con un recibo válido y fechado para un reemplazo gratuito, o (2) después de 30 días y dentro del período de garantía, llame al (888) 864-6409 para obtener más instrucciones sobre cómo enviarnos de regreso para su reparación o reemplazo (se aplicarán cargos de envío y manejo de \$ 24.95). No envíe dinero en efectivo. Empaque correctamente el producto contra posibles daños. No somos responsables de los productos perdidos o dañados durante el transporte.

**IMPORTANTE:** Asegúrese de adjuntar una nota que describa el problema y una prueba de la fecha de compra original. Se proporcionarán más instrucciones y dirección de devolución para el proceso de reclamo cuando llame a nuestro centro de servicio al (888) 864-6409 o escriba a: Gammaplusna LLC., 1120 S. Rogers Circle, Boca Raton, FL 33487.

EN LA MEDIDA MÁXIMA PERMITIDA POR LA LEY, ESTA GARANTÍA Y LOS RECURSOS Y CONDICIONES ESTABLECIDOS EN ESTE DOCUMENTO SON EXCLUSIVOS Y SUSTITUYEN A TODAS LAS DEMÁS GARANTÍAS, RECURSOS Y CONDICIONES, YA SEAN ORALES O ESCRITAS, EXPRESAS O IMPLÍCITAS. RENUNCIAMOS ESPECÍFICAMENTE A TODAS Y CADA UNA DE LAS GARANTÍAS IMPLÍCITAS, INCLUIDAS, ENTRE OTRAS, LAS GARANTÍAS DE COMERCIABILIDAD E IDONEIDAD PARA UN PROPÓSITO PARTICULAR. SI NO PODEMOS RENUNCIAR O EXCLUIR LEGALMENTE LAS GARANTÍAS IMPLÍCITAS EN VIRTUD DE LA LEY APLICABLE, ENTONCES, EN LA MEDIDA EN QUE NO PODEMOS RENUNCIAR A LAS GARANTÍAS, TODAS ESAS GARANTÍAS, INCLUIDAS LAS GARANTÍAS DE COMERCIABILIDAD E IDONEIDAD PARA UN PROPÓSITO PARTICULAR, EXPIRARÁN AL VENCIMIENTO DEL PERÍODO DE GARANTÍA. EXCLUIMOS EXPRESAMENTE, Y NO PAGAREMOS, DAÑOS CONSECUENTES O INCIDENTALES POR EL INCUMPLIMIENTO DE CUALQUIER GARANTÍA, Y NO ASUMIMOS NINGUNA RESPONSABILIDAD POR SU PÉRDIDA DE USO DEL PRODUCTO, O POR CUALQUIER OTRO INCONVENIENTE O GASTO CONSECUENTE. RENUNCIAMOS A TODAS LAS GARANTÍAS Y CONDICIONES NO ESTABLECIDAS EN ESTA GARANTÍA LIMITADA. NO SOMOS RESPONSABLES DE NINGUNA RECLAMACIÓN HECHA POR UN TERCERO O HECHA POR UN COMPRADOR O USUARIO PARA UN TERCERO.

#### **LA GARANTÍA NO CUBRE:**

- Daños causados por un uso no conforme, un tratamiento inadecuado o roturas durante el transporte.
- Daños causados por el incumplimiento de las instrucciones de uso.

- Daños causados por el uso del aparato con voltaje incorrecto.
- Electrodomésticos que montan accesorios de otros fabricantes.
- Defectos que no afectan el valor o la capacidad de uso del producto.

**SUS DERECHOS LEGALES:** Algunos países, estados, provincias y/o jurisdicciones no permiten limitaciones en las garantías implícitas y/o no permiten la exclusión de daños incidentales o consecuentes, por lo que es posible que las limitaciones y exclusiones anteriores no se apliquen en su caso.

## SOPORTE TÉCNICO

---

Si tiene preguntas sobre la garantía o sobre las reparaciones, puede comunicarse con Servicio al Cliente al (888) 864-6409 o escribir a: Gammaplusna LLC., 1120 S. Rogers Circle, Boca Raton, FL 33487.

*El fabricante se reserva el derecho de realizar cambios y/o sustituciones de piezas en cualquier momento y sin previo aviso si lo considera oportuno con el fin de ofrecer siempre un producto fiable y duradero con tecnología avanzada.*

## 1. DESCRIPTION DE L'APPAREIL ET DE SES ACCESSOIRES

- A. Interrupteur on/off et réglage du flux d'air
- B. Touche de réglage de la température
- C. Touche coup d'air froid
- D. Grille avant
- E. Filtre amovible
- F. Passe-fil
- G. Câble d'alimentation
- H. Concentrateur d'air (2)
- I. Diffuseur d'air (si prévu)

## 2. MISES EN GARDE GÉNÉRALES SUR LA SÉCURITÉ

Pour éviter des dommages et des dangers dus à une utilisation non conforme, observer scrupuleusement et conserver les instructions pour l'utilisation. Si l'appareil est cédé par la suite à des tiers, leur fournir également le mode d'emploi.

**Déballage et contrôle du produit :** Sortir le produit de son emballage et s'assurer qu'il soit intact et qu'il ne présente pas de signes visibles d'endommagement dus au transport. En cas de doutes, ne pas utiliser l'appareil et contactez notre centre de service au (888) 864-6409 ou écrivez-nous à : Gammaplusna LLC., 1120 S. Rogers Circle, Boca Raton, FL 33487.



**ATTENTION ! RISQUE POUR LES ENFANTS :** Les éléments de l'emballage (sachets en plastique, polystyrène expansé, etc.) ne doivent pas être laissés à la portée des enfants puisque ce sont des sources potentielles de danger.



**MISE EN GARDE :** Ne jamais plonger l'appareil dans l'eau ni dans un autre liquide ! Ne pas toucher l'appareil s'il est tombé dans un liquide quelconque. Ne pas utiliser le présent appareil à proximité de baignoires, de lavabos ou d'autres récipients contenant de l'eau !

**Mises en garde sur la sécurité électrique :** L'emploi d'appareils électriques comporte le respect de certaines règles fondamentales. En particulier :

- Ne jamais toucher l'appareil avec les mains, les pieds mouillés ou humides.
- Ne pas utiliser l'appareil avec les pieds nus.

- Ne pas tirer sur le câble d'alimentation ni l'appareil pour débrancher la prise.
- Ne pas exposer l'appareil à des éléments atmosphériques (pluie, soleil, etc.).
- Ne pas laisser les enfants jouer avec l'appareil.
- Quand l'appareil est utilisé dans des salles de bains, le débrancher de l'alimentation après utilisation car la proximité de l'eau peut représenter un danger également quand l'appareil est éteint.
- Toujours extraire la fiche de la prise de courant, sans tirer sur le câble.
- Ne jamais transporter l'appareil en le tenant par le câble électrique.
- Maintenir le câble de réseau et l'appareil éloignés de toute surface chaude.
- Ne pas laisser ou faire marcher l'appareil avec le câble enroulé ou plié.
- L'appareil ne doit pas être utilisé si le câble est endommagé ou s'il présente des dommages apparents. Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le constructeur ou par son service d'assistance technique ou, dans tous les cas, par une personne de qualification similaire, de façon à éviter tout risque.
- Une autre protection consiste à intégrer dans le circuit électrique domestique un dispositif de sécurité contre les courants de défaut, avec un courant nominal d'intervention ne dépassant pas 30 mA.
- Nous recommandons de contacter un électricien de confiance pour plus d'informations. La sécurité de ces appareils électriques est conforme aux règles de la technique reconnues et à la loi sur la sécurité des appareils électriques.
- Ne pas laisser la fiche inutilement insérée dans la prise de courant, mais la débrancher lorsque l'appareil n'est pas utilisé.
- Positionner le produit sur des surfaces planes et stables, loin de sources de chaleur.

Bruit : le niveau de pression sonore (pondéré A) est inférieur à 70 dB(A).

### 3. MISES EN GARDE GÉNÉRALES SUR L'UTILISATION

---

**Utilisation :** Le sèche-cheveux a été conçu et réalisé pour le séchage et le coiffage de cheveux humains.

**Usage incorrect :** Utiliser l'appareil uniquement pour l'usage auquel il est prévu, ne pas utiliser sur des perruques, des poils d'animaux ou tout autre matériau autre que des cheveux humains. Le constructeur décline toute responsabilité en ce qui concerne l'usage impropre de l'appareil.



**Ne pas enrouler le câble autour de l'appareil afin d'éviter d'endommager le câble et de prévenir tout risque dérivé.**

- Pour les caractéristiques techniques, se référer à l'emballage extérieur et aux indications reportées sur la plaque signalétique qui se trouve sur le produit.
- S'assurer que la tension de réseau corresponde à celle qui figure sur la plaque signalétique de l'appareil.
- Conserver hors de la portée des enfants. Les enfants ne doivent pas utiliser ni jouer avec l'appareil.
- Pour garantir un fonctionnement optimal et en toute sécurité, en cas de chute ou de choc violent, faire contrôler l'appareil par un centre d'assistance agréé.
- Ne pas laisser des mouchoirs ou des objets similaires près de l'appareil.
- Le câble d'alimentation ne doit jamais entrer en contact avec l'appareil.
- Débrancher toujours l'appareil de la prise de réseau après l'avoir utilisé.
- Ne jamais insérer ou faire tomber des objets dans les ouvertures de l'appareil.
- L'appareil ne doit jamais être utilisé dans des milieux où une forte concentration de produits aérosol (spray) est présente ou dans lesquels de l'oxygène est libéré.
- Le sèche-cheveux est doté d'un dispositif anti-surchauffe. En cas de surchauffe, le chauffage est interrompu et uniquement de l'air froid est émis. Après le refroidissement, le chauffage se rallume automatiquement.

## 4. UTILISATION

Cet appareil est conçu pour être utilisé dans des espaces commerciaux.

1. **Brancher la fiche à la prise de courant.** Le sèche-cheveux possède 3 niveaux de température et 2 vitesses du flux d'air, sélectionnables, par le biais d'interrupteurs séparés.

2. **Allumer l'appareil en appuyant sur l'interrupteur On/Off [A] et sélectionner la vitesse souhaitée :**
  - 0 0 = éteint
  - I = flux d'air moyen
  - II = flux d'air fort
3. **Actionner la touche de réglage de la température [B] et sélectionner le niveau souhaitée :**
  - I = température basse
  - II = température moyenne
  - III = température élevée
4. **Après utilisation, utiliser l'interrupteur On/Off [A] pour éteindre l'appareil.** Débrancher le câble d'alimentation [G] de la prise de réseau sans tirer sur le câble ou l'appareil. Poser l'appareil sur une surface stable en faisant attention à ne pas enrouler le câble d'alimentation autour de l'appareil en question.

**Touche air froid (Cold Shot) [C] :** En maintenant enfoncée la touche air froid, le sèche-cheveux peut être commuté rapidement au fonctionnement à air froid et fixer la mise en plis. Pour revenir à la température réglée, il suffit de relâcher la touche.

**Utilisation du concentrateur d'air [H] :** Grâce au concentrateur, l'air est convoyé directement sur la brosse utilisée pour la coiffure. Appliquer le concentrateur et appuyer sur celui-ci en direction du corps du sèche-cheveux (Fig. 2a). Le concentrateur peut être retiré en le tirant dans le sens indiqué par la flèche b (Fig. 2b). Attendre que l'embout se soit refroidi avant de le retirer.

**Utilisation du diffuseur d'air [I] :** Si l'appareil est doté d'un diffuseur, il peut être utilisé pour obtenir un séchage volumisant. Appliquer le diffuseur et appuyer sur celui-ci en direction du corps du sèche-cheveux (Fig. 3a). Le diffuseur peut être retiré en le tirant dans le sens indiqué par la flèche b (Fig. 3b).

## 5. ENTRETIEN

En cas de dysfonctionnement ou d'endommagement de l'appareil ou de l'une de ses parties, l'appareil doit être analysé par le fabricant ou par son service d'assistance technique ou, d'une manière générale, par une personne qualifiée au même titre, de manière à prévenir tout risque. L'utilisateur ne doit pas démonter l'appareil par lui-même.



**Débrancher la fiche de la prise de courant avant de procéder au nettoyage de l'appareil.**

**Nettoyage général :**

- Au moins une fois par semaine, effectuer un nettoyage général de l'appareil.
- Pour éviter tout risque de décharge électrique, ne pas nettoyer l'appareil avec de l'eau et ne pas le plonger dans l'eau.
- Nettoyer l'appareil uniquement avec un chiffon souple, éventuellement légèrement humide.
- Ne pas utiliser de solvants et de produits détersifs abrasifs.

**Nettoyage du filtre :** Pour que les prestations de l'appareil restent optimales au fil du temps, il est conseillé de nettoyer régulièrement le filtre [E] :

- Chaque jour pour un emploi intense et continu.
- Deux fois par semaine pour un emploi normal.
- Au moins une fois par mois pour un emploi occasionnel.

Pour cela, procéder comme indiqué ci-dessous :

1. Tourner le filtre dans le sens antihoraire (Fig. 4a) et le retirer.
2. Retirer la grille du filtre si prévue (Fig. 4b).
3. Nettoyer la grille et le filtre à l'aide d'une petite brosse souple (Fig. 4c).
4. Appliquer à nouveau la grille au filtre et accrocher le filtre au corps de l'appareil en le tournant dans le sens horaire jusqu'à son accrochement complet (Fig. 4a).



**Ne pas utiliser sans la grille, les cheveux peuvent être aspirés à l'intérieur du produit.**

**Élimination :** L'emballage du produit est composé de matériaux recyclables. Séparer les parties selon leur type et éliminez-les conformément aux lois en vigueur concernant la protection de l'environnement.

## **GARANTIE**

### **GARANTIE LIMITÉE NON TRANSFÉRABLE DE DEUX (2) ANS.**

Gammaplusna LLC. (« nous », « notre » ou « nos ») garantit ce produit contre les défauts de matériaux et de fabrication pendant deux (2) ans à compter de la date d'achat internationale (« Période de garantie »).

Cette garantie est limitée à la réparation, au remplacement ou au remboursement de tout Produit ou pièce(s) défectueux conformément aux termes et conditions de la présente Garantie. Aucune autre garantie, expresse ou implicite, n'est faite par

Gamma+ ou n'est autorisée à être faite au nom de Gamma+ par un détaillant, un agent, un distributeur ou une autre partie en ce qui concerne tout Produit. Cette garantie sera rendue nulle et non avenue, et sans autre force ou effet, ne fournissant aucune couverture de garantie à l'égard d'un produit pour chacune des raisons suivantes, sans limitation :

1. Les produits nécessitant un entretien ou un remplacement en raison de l'usure normale, de la rouille de corrosion, des taches, de l'âge ou des dommages dus à toute utilisation inappropriée, à la négligence, à l'usure excessive, y compris les dommages causés par l'entretien, le fonctionnement ou l'utilisation du produit d'une manière non conforme, conforme ou non envisagée par le manuel d'instruction fourni avec l'appareil, ou en omettant autrement de suivre les instructions d'utilisation, d'entretien ou de nettoyage de sécurité.
2. Produits pour lesquels le modèle de numéro de produit ou le numéro de série a été retiré, remplacé, modifié ou rendu illisible.
3. Les produits qui ont été modifiés, modifiés et réparés d'une manière non expressément autorisée dans le livre d'instructions fourni avec le produit ou par toute partie non autorisée par Gamma+ en tant qu'agent de service autorisé.
4. Dommages esthétiques (les exemples incluent, mais sans s'y limiter, les rayures, les empreintes / marques d'eau, les fissures et les bosses, les taches, etc.)
5. Les produits qui ont été endommagés directement ou indirectement par l'utilisation d'un produit tiers.
6. Produits endommagés à la suite d'actes ou de la nature, par exemple un incendie, une inondation ou la foudre.
7. Produits endommagés à la suite d'une connexion à des sources de courant ou de tension irrégulières ou d'une utilisation sur un courant électrique ou un autre courant ou tension autre que celui indiqué sur le produit ou tout livre d'instructions.

Cette garantie commence à la date d'achat. Si vous ne pouvez pas prouver la date d'achat d'origine, la période de garantie court deux (2) ans à compter de la date de fabrication du produit.

Si nous recevons une réclamation valide, nous réparerons ou remplacerons par un produit de valeur égale ou supérieure à notre choix. Cette garantie ne couvre pas l'usure normale telle que les shorts dans le cordon ou la fiche d'alimentation, ou l'accumulation excessive de produits ou les dommages dus à un accident, à une mauvaise utilisation ou à un abus tels que : chute (boîtier cassé, charnières cassées, bruit de cliquetis, vibrations, etc.), mauvaise

alimentation en tension, ou négligence dans les précautions de sécurité ; ou la falsification, comme la réparation ou la tentative de réparation par une personne non autorisée, ou l'utilisation de pièces jointes non autorisées.

Que faire si vous avez une allégation : Si le produit ne fonctionne pas correctement dans le cadre d'une utilisation normale en raison d'un défaut couvert ; (1) dans les 30 jours suivant l'achat, il suffit de retourner au lieu d'achat avec un reçu valide et daté pour un remplacement gratuit, ou (2) après 30 jours et pendant la période de garantie, veuillez appeler le (888) 864-6409 pour plus d'instructions sur la façon de nous renvoyer pour réparation ou remplacement (des frais d'affranchissement et de manutention de 24,95 \$ s'appliqueront). N'envoyez pas d'argent comptant. S'il vous plaît emballer correctement le produit contre l'âge de barrage possible. Nous ne sommes pas responsables des produits perdus ou endommagés en transit.

**IMPORTANT :** Assurez-vous de joindre une note décrivant le problème et la preuve de la date d'achat d'origine. Des instructions supplémentaires et l'adresse de retour seront fournies pour le processus de réclamation lorsque vous appelez notre centre de service au (888) 864-6409 ou écrivez à : Gammaplusna LLC., 1120 S. Rogers Circle, Boca Raton, FL 33487.

DANS TOUTE LA MESURE PERMISE PAR LA LOI, CETTE GARANTIE ET LES RECOURS ET CONDITIONS ÉNONCÉS DANS LES PRÉSENTES SONT EXCLUSIFS ET AU LIEU DE TOUTES LES AUTRES GARANTIES, RECOURS ET CONDITIONS, QU'ILS SOIENT ORAUX OU ÉCRITS, EXPLICITES OU IMPLICITES. NOUS DÉCLINONS SPÉCIFIQUEMENT TOUTE GARANTIE IMPLICITE, Y COMPRIS, SANS S'Y LIMITER, LES GARANTIES DE QUALITÉ MARCHANDE ET D'ADÉQUATION POUR UN BUT PARTICULIER. SI NOUS NE POUVONS PAS LÉGALEMENT DÉCLINER OU EXCLURE LES GARANTIES IMPLICITES EN VERTU DE LA LOI APPLICABLE, ALORS DANS LA MESURE OÙ NOUS NE POUVONS PAS DÉCLINER LES GARANTIES, TOUS CES LIENS, Y COMPRIS LES GARANTIES DE QUALITÉ MARCHANDE ET D'ADÉQUATION À UN USAGE PARTICULIER, EXPIRERONT À L'EXPIRATION DE LA PÉRIODE DE GARANTIE. NOUS EXCLUONS EXPRESSÉMENT, ET NOUS NE PAIERONS PAS, LES DOMMAGES CONSÉCUTIFS OU ACCESSOIRES POUR LA VIOLATION DE TOUTE GARANTIE, ET NOUS N'ASSUMONS AUCUNE RESPONSABILITÉ POUR VOTRE PERTE D'UTILISATION DU PRODUIT, OU POUR TOUT AUTRE INCONVÉNIENT OU DÉPENSE CONSÉQUENTIEL. NOUS DÉCLINONS TOUTES LES GARANTIES ET CONDITIONS NON ÉNONCÉES DANS CETTE GARANTIE LIMITÉE. NOUS NE SOMMES

PAS RESPONSABLES DE TOUTE RÉCLAMATION FAITE PAR UN TIERS OU FAITE PAR UN ACHETEUR OU UN UTILISATEUR POUR UN TIERS.

## **LA GARANTIE NE COUVRE PAS :**

- Dommages causés par une utilisation non conforme, un traitement inapproprié ou un âge de rupture pendant le transport.
- Dommages causés par le non-respect des instructions de l'utilisateur.
- Dommages causés par l'utilisation de l'appareil avec une tension incorrecte.
- Appareils électroménagers qui montent des accessoires d'autres fabricants.
- Défauts qui n'affectent pas la valeur ou la capacité d'utiliser le produit.

**VOS DROITS LÉGAUX :** Certains pays, États, provinces et / ou certificats n'autorisent pas les limitations sur les garanties implicites et / ou n'autorisent pas l'exclusion des dommages accessoires ou consécutifs, de sorte que les limitations et exclusions ci-dessus peuvent ne pas s'appliquer à vous.

## **SOUTIEN TECHNIQUE**

---

Si vous avez des questions concernant la garantie ou concernant les réparations, vous pouvez joindre le service à la clientèle au (888) 864-6409 ou écrire à : Gammaplusna LLC., 1120 S. Rogers Circle, Boca Raton, FL 33487.

*Le fabricant se réserve le droit d'apporter des modifications et/ou de remplacer des pièces à tout moment et sans préavis s'il le juge approprié afin de toujours offrir un produit fiable et durable avec une technologie de pointe.*



## **WARRANTY - GARANTÍA - GARANTIE**

If you need to start a warranty claim, please visit [www.stylecraftus.com/claims](http://www.stylecraftus.com/claims) to file a claim. \* \$24.95 Processing and handling fee will be charged for each warranty claim. (Return label will be provided) \*\*

Si necesita iniciar un reclamo de garantía, visite [www.stylecraftus.com/claims](http://www.stylecraftus.com/claims) para presentar un reclamo. \*Se cobrará una tarifa de procesamiento y manipulación de \$24,95 por cada reclamo de garantía. (Se proporcionará una etiqueta de devolución)\*\*

Si vous avez besoin d'entamer une réclamation au titre de la garantie, veuillez consulter [www.stylecraftus.com/claims](http://www.stylecraftus.com/claims) pour déposer une réclamation. \*Des frais de traitement et de manutention de 24,95 \$ seront facturés pour chaque réclamation au titre de la garantie. (L'étiquette de retour sera fournie)\*\*

[info@stylecraftus.com](mailto:info@stylecraftus.com)  
[info@gammaplusna.com](mailto:info@gammaplusna.com)

NA (North America): 888-864-6409

CA/SA/CAR (Central America/South America/Caribbean): 754-238-0396

# **Gamma+®**

**Models/Modelos/Modèles:**

**GP110RG**

Designed and imported by Gamma+ North America  
Boca Raton, FL 33487

Made in China - Hecho en China - Fabriqué en Chine

**WWW.GAMMAPLUSNA.COM | FOLLOW US:**

  **@GAMMAPLUSNA**  
 **@GAMMASTYLECRAFTPRO**